EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.12.18.
COM(2024) 591 final

2024/0327 (NLE)

Javaslat

# A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

**a Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) végrehajtási határozat módosításáról**

{SWD(2024) 288 final}

2024/0327 (NLE)

Javaslat

# A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

## a Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i (EU) (ST 10152/2021; ST10152/2021 ADD1) végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Azt követően, hogy Görögország 2021. április 27-én benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozattal[2] jóváhagyta a pozitív értékelést. A tanácsi végrehajtási határozatot 2023. december 8-én és 2024. július 16-án módosították[3].

(2) Görögország 2024. október 21-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek megfelelően Görögország módosított tervet nyújtott be.

***Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján végzett módosítások***

(3) A Görögország által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 24 intézkedést érintenek.

(4) Görögország kifejtette, hogy az 1.2. komponens (Korszerűsítés) 16874. sz. intézkedésének (Energia és vállalkozói készség) leírásában foglalt előírások, valamint az intézkedéshez tartozó 33. sz. mérföldkő és 36. sz. cél kereslet hiányában már

[1] HL L 57., 2021.2.18., 17. o.

[2] Lásd az ST 10152 2021 és ST 10152/2021 ADD 1 dokumentumot a http://register.consilium.europa.eu oldalon.

[3] Lásd az ST 15831 2023, ST 15831 2023 ADD 1, ST 11858 2024 és ST 11858 2024 ADD 1 dokumentumokat a http://register.consilium.europa.eu oldalon.

részben nem teljesíthetők. Ennek alapján Görögország a fent említett mérföldkő és cél hatályának csökkentését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Görögország kifejtette, hogy az 1.2. komponens (Korszerűsítés) 16873. sz. intézkedése (Intézkedések lakóövezetekben és az épületállományban) 38. mérföldkövének megvalósítása előre nem látható jogi problémák miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Görögország a fent említett mérföldkő hatályának csökkentését kérte. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Görögország kifejtette, hogy négy intézkedést módosítottak annak érdekében, hogy az intézkedések eredeti ambíciószintjének elérése céljából jobb alternatívákat lehessen megvalósítani. Ez a következőket érinti: a 3.1. komponens (A munkahelyteremtés és a munkaerőpiaci részvétel előmozdítása) 16746. sz. intézkedésének (A passzív munkaerőpiaci politikák reformja a foglalkoztatásra való átállás támogatása érdekében) leírása, valamint 142a. sz. mérföldköve és 142b. sz. új mérföldköve; a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) 16792. sz. intézkedésének (Munkaerőkészség, átképzés és továbbképzés egy megreformált képzési modell révén) 146. mérföldköve; a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) 16820. sz. intézkedésének (Reform a mentális egészség és függőségek területén) leírása és 162. sz. célja; valamint a 4.7. komponens (A versenyképesség javítása, valamint a magánberuházások és a kereskedelem ösztönzése) 16980. sz. intézkedésének (Hiteleszköz) leírása és 326., 326a., 327., 327a., 328., 328a., 329. és 330. sz. céljai. Ennek alapján Görögország a fent említett mérföldkövek, célok és intézkedések módosítását kérte. Konkrétan: Görögország javasolta, hogy a 16746. intézkedés 142a. sz. mérföldkövének egy része helyére az új 142b. mérföldkő lépjen annak érdekében, hogy egy hamarosan elkészülő tanulmányt figyelembe tudjanak venni. Görögország javasolta továbbá az 16820. sz. intézkedés hatályának kiterjesztését, valamint a 16792. sz. intézkedés 146. sz. mérföldköve hatályának megváltoztatását, mert azt más módszerekkel hatékonyabban lehet megvalósítani. Görögország ezenfelül javasolta az 16980. sz. intézkedéshez tartozó 326., 326a., 327., 327a., 328., 328a., 329. és 330. sz. célok felülvizsgálatát az új, kritikus fontosságú nemzeti célok finanszírozása érdekében. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Görögország kifejtette, hogy 11 intézkedést jobb alternatíva megvalósítása érdekében módosítottak, lehetővé téve az adminisztratív teher csökkentését, ugyanakkor biztosítva az adott intézkedés célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következőket érinti: a 3.2. komponens (Oktatás, szakképzés és készségek) 16289. sz. intézkedésének (Kiválósági stratégia az egyetemeken és innováció) 147., 150. és 151. sz. mérföldköve; az 1.1. komponens (Megújulás) 16901. intézkedésének (HEDNO hálózati fejlesztések az ellenálló képesség növelése és a környezet védelme érdekében) leírása és 12. sz. mérföldköve, 16900. sz. intézkedésének (HEDNO felsővezetékhálózat fejlesztése az erdőterületeken) 13. sz. mérföldköve, 16899. sz. intézkedésének (A görög villamosenergia-elosztó hálózatüzemeltető (HEDNO) HV/MV alállomásainak beépített kapacitásnövelése új megújuló energiaforrásokra való csatlakozás esetén) leírása és 14. sz. mérföldköve; az 1.2. komponens (Felújítás) 16872. sz. intézkedésének (A lakóépületek energetikai felújítása) leírása és 23., 24., 25. és 26. sz. célja, 16879. sz. intézkedésének (Városi tervek előkészítése a várospolitikai reform végrehajtása során) leírása és 28. sz. mérföldkövének 29. célja; az 1.3. komponens (Feltöltés és üzemanyag-feltöltés) 16831. sz. intézkedésének

(Produc-E Green) leírása; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia és a környezetvédelem) 16911. sz. intézkedésének (A válságkezelés légi eszközei) leírása; a 4.1. komponens (Az adók növekedésbarátabbá tétele, valamint az adóigazgatás és az adóbeszedés javítása) 16985. sz. intézkedésének (Az adóellenőrzés digitális átalakítása) 337. sz. mérföldköve; a 4.6. komponens (A kulcsfontosságú gazdasági ágazatok korszerűsítése és rezilienciájának javítása) 16593. sz. intézkedésének (A stratégiai beruházások vonzására vonatkozó jogi keret módosítása) leírása és 303., valamint 308. sz. mérföldköve, 16486. sz. intézkedésének (A víz alatti régiségek gyűjteménye) 279. sz. mérföldköve. Ennek alapján Görögország kérte a szükségtelen háttér-információk vagy az intézkedések célkitűzéseihez nem hozzájáruló eljárási elemek eltávolítását, valamint annak egyértelművé tételét, hogy bizonyos elemek az intézkedések célkitűzéseihez vagy kontextusához kapcsolódnak. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Görögország kérte továbbá, hogy – az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján – a 4.7. komponens (A versenyképesség javítása, valamint a magánberuházások és az export ösztönzése) 16980. sz. mérföldkövének (Hiteleszköz) csökkentése révén felszabaduló forrásokat három új intézkedésre használhassa fel. Ez a következőket érinti: a 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) 16400. sz. intézkedésének („MY HOME II”: Megfizethető lakhatási program) 378., 379., 380. és 381. sz. új mérföldkövei; az 1.2. komponens (Felújítás) 16401. sz. intézkedésének („UPGRADE MY HOME”: Energiai felújítási program) 374., 375., 376. és 377. sz. új mérföldkövei. A 3.4. komponens (A hatékony és inkluzív szociálpolitikákhoz való hozzáférés javítása) 16402. sz. intézkedéséhez (Szociális és megfizethető lakhatás) hozzáadott 181. és 181a. sz. új mérföldkövek bevezetésével egy kiegészítő reform is belekerült a módosított tervbe. Ezenfelül Görögország négy intézkedés elérendő végrehajtási szintjének emelését kérte. Ez a következőket érinti: a 3.3. komponens (Az egészségügyi ellátás rezilienciájának, hozzáférhetőségének és fenntarthatóságának javítása) 16756. sz. intézkedésének (Szervezeti reformok az egészségügyi rendszerben) leírása és 163., 164., valamint 164a. sz. célja; az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia és a környezetvédelem) 16849. sz. intézkedésének (A válságkezelés légi eszközei) leírása, valamint 62a. és 63. sz. mérföldköve; az 5.2. komponens (A REPowerEU keretében megvalósított beruházások) 16994. sz. intézkedésének (Energiahatékonyság és az önellátást szolgáló megújuló energia (RES) előmozdítása) leírása, valamint 367. sz. mérföldköve és 369. sz. célja; továbbá az 1.4. komponens (Az erőforrások fenntartható felhasználása, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia és a környezetvédelem) 16772. sz. intézkedésének (Hulladékgazdálkodási törvény a fenntartható hulladéklerakás és újrafeldolgozás végrehajtására) 59a. sz. mérföldköve. A 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(9) A Bizottság úgy véli, hogy a Görögország által előterjesztett okok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkének (2) bekezdése szerinti módosításokat, és a 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

(10) Az egyes részletekhez kapcsolódó mérföldkövek és célok elosztását a tervben eszközölt változtatások és a Görögország által benyújtott indikatív ütemterv alapján módosítani kell.

***A Bizottság értékelése***

(11) A Bizottság az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok alapján értékelte a módosított tervet.

***A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás***

(12) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 38,0 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig a 81,6 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.

(13) A módosított terv fenntartja a zöld átállást támogató intézkedéseket, amelyek hozzájárulnak a 2030 és 2050 közötti időszakra vonatkozó célok és az EU 2050-ig megvalósítandó klímasemlegességi célkitűzésének eléréséhez, valamint a biológiai sokféleség előmozdításához. Például jelentős mértékben megnövelték a görög terv újraerdősítési és helyreállító intézkedésével (16849. sz. intézkedés) kapcsolatos törekvéseket.

(14) Az eredeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt intézkedések mellett a Görögország REPowerEU-fejezetében szereplő intézkedések jelentősen csökkentik a Görögországban felhasznált energia ÜHG-intenzitását, és hozzájárulnak a 2030–2050-re kitűzött célok és az Unió 2050-ig megvalósítandó klímasemlegességi célkitűzésének eléréséhez, ezáltal pozitívan járulnak hozzá a zöld átálláshoz. A fejezetben szereplő reformok és beruházások célja az energiatakarékossági intézkedések ösztönzése, az energiaellátás diverzifikálása és a megújuló energiaforrások elterjedésének felgyorsítása, ideértve az energiamegosztást, a kollektív önellátást és a megújulóenergia-közösségeket támogató szakpolitikai eszközök létrehozását. A REPowerEU-intézkedések kiterjednek továbbá a villamosenergia-tárolási kapacitás megerősítését célzó beruházásokra, valamint az intelligens energiahálózatokkal kapcsolatos technológiáknak és gyakorlatoknak a görög villamosenergia-piacon történő előmozdítását célzó reformra. Mindezen intézkedések pozitívan hozzájárulnak Görögországban a zöld átálláshoz azáltal, hogy csökkentik az energiaigényt, előmozdítják az energiahatékonyságot, és felgyorsítják a nagy kibocsátású energiaforrásokról a megújuló energiaforrásokra való átállást.

***A digitális átálláshoz való hozzájárulás***

(15) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és a rendelet V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az említett rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 21,4 %-át teszik ki.

(16) A módosított tervben szereplő intézkedések továbbra is hozzájárulnak a digitális átálláshoz, vagy segítik a kapcsolódó kihívások kezelését, és megfelelően foglalkoznak a digitális évtized helyzetéről szóló második, 2024. évi éves jelentés által

azonosított, a digitalizálással kapcsolatban fennálló görögországi hiányosságokkal. A módosított terv továbbra is jelentős mértékben foglalkozik azokkal a digitális átállással kapcsolatos kihívásokkal, amelyekkel Görögország a konnektivitás, a digitális közszolgáltatások, a humántőke és a digitális készségek, a vállalkozások digitalizációja, valamint a fejlett digitális technológiák bevezetése terén szembesül.

***A jelentős károkozás elkerülését célzó elv***

(17) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

(18) A módosított terv a „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközről szóló rendelet keretében történő alkalmazásáról” szóló bizottsági közleményben[4] foglalt technikai iránymutatásokban szereplő módszerrel értékeli a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek való megfelelést.

(19) Görögország értékelést nyújtott be a jelentős károkozás elkerülését célzó elvről minden egyes új vagy jelentősen módosított intézkedés tekintetében. A benyújtott információk azt mutatják, hogy a terv várhatóan biztosítja az említett elvnek való megfelelést. A Görögország által benyújtott információk alapján megállapítható, hogy a terv várhatóan biztosítja, hogy egyetlen intézkedés se okozzon jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében az (EU) 2020/852 rendelet 17. cikke értelmében.

***Költségszámítás***

(20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás mérsékelten („B” minősítés) felel meg az észszerűségre és a valószerűségre, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak.

(21) A módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a Görögország által a tervben közölt indokolás mérsékelten felel meg az észszerűségre és a valószerűségre, és a költséghatékonyság elvével való összhangra vonatkozó kritériumnak. Görögország elegendő információt és bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a becsült költségekre nem nyújt fedezetet semmilyen meglévő vagy tervezett uniós finanszírozás. Néhány esetben azonban a költségbecsléseket nem lehetett kellően alátámasztani. Ez összességében „B” minősítést indokol az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i. alpontjában foglalt értékelési kritérium tekintetében.

***Pozitív értékelés***

(22) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és

[4] HL C 58., 2021.2.18., 1. o.

mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

***Pénzügyi hozzájárulás***

(23) Görögország módosított tervének becsült összköltsége 36 612 904 139 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége magasabb, mint a Görögország rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás, a Görögország módosított terve számára allokált, a 20. cikk (4) bekezdésével összhangban kiszámított pénzügyi hozzájárulás összegének meg kell egyeznie a Görögország módosított terve számára rendelkezésre álló maximális pénzügyi hozzájárulás teljes összegével. Ez az összeg 18 220 378 076 EUR.

(24) A Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében az említett tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani.

***Hitelek***

(25) A Görögország számára hitel formájában rendelkezésre bocsátott 17 727 538 920 EUR összeg változatlan marad.

(26) Figyelembe véve a Görögország által előterjesztett indokokat, a más tagállamok hiteltámogatás iránti kérelmeit, valamint az egyenlő bánásmód, a szolidaritás, az arányosság és az átláthatóság elvének alkalmazását, a Görögországnak nyújtott hiteltámogatás összege az (EU) 2021/241 rendelet 14. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghaladhatja a 6,8%-os korlátot.

(27) A Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében az említett tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Görögország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 13-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

*A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása*

Görögország módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését a Tanács jóváhagyja. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet, beleértve a releváns mérföldköveket és célokat, valamint a

vissza nem térítendő pénzügyi támogatás és a hitel folyósításához kapcsolódó további mérföldköveket és célokat, a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.”

A melléklet helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*
*Címzett*

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről*
*az elnök*